

INTRODUCTION

CHAPITRE I. PAUL RICŒUR ET LA BIBLE ...	11
ENTRE LE PHILOSOPHIQUE ET LE RELIGIEUX, NI CONFUSION NI SÉPARATION	14
LE PARI DU SENS	18
LA CRÉATIVITÉ DU LANGAGE POÉTIQUE ET BIBLIQUE	20
DU CONFLIT À L'ARTICULATION DES MÉTHODES D'INTERPRÉTATION	22
CHAPITRE II. POLYPHONIE DU TEXTE BIBLIQUE ET TRAVAIL DE L'INTERPRÉTATION	24
LE RAPPORT ENTRE HERMÉNEUTIQUE PHILOSO- PHIQUE ET HERMÉNEUTIQUE BIBLIQUE : UN FIL CONDUCTEUR À TRAVERS L'ENTREPRISE DE RICŒUR .	25
VALORISATION DU PHÉNOMÈNE DE LA DISTAN- CIATION : LE TEXTE COMME ENTITÉ DYNAMIQUE ET L'INTERPRÉTATION COMME ARC HERMÉ- NEUTIQUE	29
INNOVATION SÉMANTIQUE, MIMÉSIS ET REFIGURATION DANS LA MÉTAPHORE ET LE RÉCIT	33
LA BIBLE COMME TEXTE-ŒUVRE : POLYPHONIE DE LA NOMINATION DE DIEU	36
Catégorie « instance de discours »	37
Catégorie « œuvre littéraire »	38

<i>Polyphonie des formes littéraires</i>	39
<i>Le genre « récit parabole »</i>	41
<i>La spécificité du langage religieux</i>	42
<i>Un jeu d'intertextualité</i>	44
<i>Le récit interprétatif</i>	45
<i>La clôture du Canon</i>	46
Catégorie « écriture »	47
<i>La Triade rabbinique</i>	47
<i>Un structuralisme téléologique</i>	48
Catégorie « monde du texte » : la nomination de Dieu	49
EN SUIVANT L'ARC HERMÉNEUTIQUE : FINALITÉS ET MÉTHODES DE L'EXÉGÈSE BIBLIQUE	51
Au-delà de Bultmann : les tâches de l'her- méneutique biblique	51
L'interprétation : un prolongement du travail du texte en imagination et sympathie	53
Conviction et critique, exégèse savante et lecture confessante	56
Vers la refiguration du monde du lecteur : l'appropriation	58
Les ressources philosophiques de l'herméneutique biblique	63
CHAPITRE III. CONCLUSION : ENTRE HER- MÉNEUTIQUE PHILOSOPHIQUE ET HER- MÉNEUTIQUE BIBLIQUE, UN RAPPORT DIALECTIQUE COMPLEXE	67
UNE RÉFÉRENCE DOUBLE : PHILOSOPHIQUE (CRITIQUE) ET RELIGIEUSE (CONVICTION)	67
LA CONSTITUTION HERMÉNEUTIQUE DE LA FOI ET DE LA PHILOSOPHIE	68
LECTURE CRITIQUE ET LECTURE CONFESSANTE	69
AUTONOMIE DU DISCOURS PHILOSOPHIQUE	69
LA FOI BIBLIQUE, SOURCE ET MOTIVATION DE LA PHI- LOSOPHIE DE RICŒUR	72
LES LANGAGES BIBLIQUE ET THÉOLOGIQUE COMME THÈMES DE L'HERMÉNEUTIQUE PHILOSOPHIQUE	73
LES PROBLÈMES THÉOLOGIQUES À LA FOIS SOURCES ET THÈMES DE LA RÉFLEXION PHILOSOPHIQUE	74

APPROXIMATIONS PHILOSOPHIQUES DE NOTIONS THÉOLOGIQUES : LA PHILOSOPHIE MÈNE À LA SOURCE DE LA THÉOLOGIE	75
UNE RELATION D'INCLUSION MUTUELLE	77
UNE EXÉGÈSE INSTRUITE	80
CHAPITRE IV. PROFIL DES ARTICLES TRADUITS	81
PREMIÈRE SECTION : PHILOSOPHIE ET LANGAGE RELIGIEUX	81
DEUXIÈME SECTION : PARABOLES ET PRÉDICATIONS	82
TROISIÈME SECTION : TEMPS ET RÉCIT EN HERMÉ- NEUTIQUE BIBLIQUE ET THÉOLOGIQUE	83

TEXTES TRADUITS (TT)

[Liste des 13 essais traduits, avec l'abréviation
utilisée pour les citer en anglais, et l'équivalent en
français.]

PRÉSENTATION	87
--------------------	----

PREMIÈRE SECTION PHILOSOPHIE ET LANGAGE RELIGIEUX

TT 1 : « Reply to Lewis S. Mudge » (« Réponse à Lewis S. Mudge »), dans : P. RICŒUR, <i>Essays on Biblical Interpretation</i> , Londres, 1981, p. 41-46 [= <i>Reply to Mudge</i> / TT 1]	91
TT 2 : « Reply to Don Ihde » (« Réponse à Don Ihde »), dans : L. E. HAHN (éd.), <i>The Philosophy of Paul Ricœur</i> (The Library of Living Phi- losophers XXII), Chicago-La Salle (Ill.), 1995, p. 71-73 [= <i>Reply to Ihde</i> / TT 2]	97
TT 3 : « Reply to David Stewart » (« Réponse à David Stewart »), <i>ibid.</i> , p. 443-449 [= <i>Reply to Stewart</i> / TT 3]	101

TT 4 : « Hope and the Structure of Philosophical Systems » (« L'espérance et la structure des systèmes philosophiques »), dans : G. F. MC LEAN-F. DOUGHERTY (éds), <i>Proceedings of the American Catholic Philosophical Association</i> , Washington, 1970, p. 55-69 [= <i>Hope</i> / TT 4]	111
La tâche d'une théologie biblique de l'espérance .	112
L'irrationalité et la rationalité de l'espérance	114
« Spero ut intellegam »	117
TT 5 : « The Text as Dynamic Identity » (« Le texte comme identité dynamique »), dans : M. J. VALDES-O. MILLER (éds), <i>Identity of the Literary Text</i> , Toronto, 1985, p. 175-186 [= <i>DI</i> / TT 5]	129
Première thèse	130
Deuxième thèse	132
Troisième thèse	137
Quatrième thèse	139

DEUXIÈME SECTION PARABOLES ET PRÉDICATIONS

TT6 : <i>Paul Ricœur on Biblical Hermeneutics (Paul Ricœur et l'herméneutique biblique)</i> , <i>Semeia</i> 4 (1975), p. 29-148 [= <i>BH</i> / TT 6]	147
« Biblical Hermeneutics » (<i>ibid.</i> , p. 29-36).	
L'herméneutique biblique. Esquisse	147
<i>Analyse structurale</i>	147
<i>L'approche poétique</i>	148
<i>Paraboles et discours religieux</i>	150
<i>Le référent ultime de la parabole</i>	151
<i>Du discours religieux au discours théologique</i>	152
« The Narrative Form » (<i>ibid.</i> , p. 37-73). La forme narrative	154
<i>Les principes formels de la critique historico-littéraire de Via</i>	154
<i>L'analyse formelle du récit : Pronp</i>	156

<i>La syntaxe des « modèles actanciels » de Greimas</i>	162
<i>L'analyse structurale française des récits</i>	167
<i>Le structuralisme : une phase intermédiaire ou une voie alternative ?</i>	179
« The Metaphorical Process » (<i>ibid.</i> , p. 75-106). Le procès métaphorique	188
<i>La sémantique de la métaphore</i>	189
<i>Métaphore et réalité</i>	194
<i>Le transfert métaphorique de la structure narrative</i>	201
<i>Indices de la métaphore dans la structure narrative</i>	208
« The Specificity of Religious Language » (<i>ibid.</i> , p. 107-148). La spécificité du langage religieux	217
<i>Les expressions limites dans le discours religieux</i>	218
<i>Les expériences limites</i>	231
<i>Les concepts limites</i>	237
Œuvres consultées	252
TT 7 : « Listening to the Parables : Once More Astonished » (« À l'écoute des paraboles : Une fois de plus étonnés »), <i>Criterion</i> 13 (1974), p. 18-22 [= <i>Listening Once More</i> / TT 7]	256
Texte commenté (Mt 13, 31-33.45-46)	256
Événement, conversion, décision	258
Réorientation par désorientation	262
TT 8 : « Whoever Loses Their Life for My Sake Will Find It » (« Celui qui perd sa vie à cause de moi la trouvera »), Sermon à la chapelle Rockefeller de l'université de Chicago, 25 novembre 1984 [= <i>Whoever</i> / TT 8]	266
TT 9 : « The Memory of Suffering » (« La mémoire de la souffrance »), <i>Criterion</i> 28 (1989) n. 2-4 [= <i>Memory</i> / TT 9]	272

TROISIÈME SECTION
TEMPS ET RÉCIT EN HERMÉNEUTIQUE BIBLIQUE
ET THÉOLOGIQUE

TT 10 : « Myth and History » (« Mythe et histoire »), dans : <i>The Encyclopedia of Religion</i> , t. X, New York-Londres, 1987, p. 273-282 [= <i>MH</i> / TT 10]	281
La Grèce antique	286
Israël ancien	291
Bibliographie	302
TT 11 : « From Proclamation to Narrative » (« De la proclamation au récit »), <i>Journal of Religion</i> 64 (1984), p. 501-512 [= <i>FPTN</i> / TT 11]	305
L'annonce du Royaume de Dieu	310
Controverse	313
Vers l'histoire de la souffrance	316
TT 12 : « The "Sacred" Text and the Community. Epilogue » (« Le texte "sacré" et la communauté. Épilogue »), dans : N. D. O'FLAHERTY (éd.), <i>The Critical Study of Sacred Texts</i> , Berkeley, 1979, p. 271-276 [= <i>Sacred Text</i> / TT 12]	320
TT 13 : « Toward a Narrative Theology : Its Necessity, Its Resources, Its Difficulties » (« Vers une théologie narrative : sa nécessité, ses ressources, ses difficultés »), dans : M. I. WALLACE (éd.), <i>Figuring the Sacred</i> , Minneapolis, 1995, p. 236-248 [= <i>TNT</i> / TT 13] .	326
Le besoin d'une théologie narrative	326
Les ressources d'une théologie narrative	329
La difficulté d'une théologie narrative	335

BIBLIOGRAPHIE

PRINCIPAUX ÉCRITS DE PAUL RICŒUR EN HERMÉNEUTIQUE BIBLIQUE	345
--	-----

Livres, cours	345
Articles, contributions, préfaces	347
PRINCIPAUX ÉCRITS CONSACRÉS À L'HERMÉNEUTIQUE	
BIBLIQUE DE PAUL RICŒUR	355
Livres, thèses, cours, numéros de revue	356
Articles, contributions	358
OUVRAGES AUXQUELS FONT RÉFÉRENCE LES	
ARTICLES DE NOTRE ANTHOLOGIE	365